

**ODDIEL 1: Identifikácia látky/zmesi a spoločnosti/podniku****1.1 Identifikátor produktu****Obchodný názov:** SONAX Letná kvapalina do ostrekovačov Tropical Sun**Číslo artikla:** 03873410, 03874410, 03875000-001**1.2 Relevantné identifikované použitia látky alebo zmesi a použitia, ktoré sa neodporúčajú****Sektor použitia**

SU21 Spotrebiteľské použitia: Domácnosti / široká verejnosť / spotrebiteľia

SU22 Profesionálne použitia: Široká verejnosť (administratíva, vzdelávanie, zábava, služby, remeslá)

**Kategória produktov** PC35 Produkty na umývanie a čistenie (vrátane produktov na základe rozpúšťadiel)**Použitie materiálu /zmesi** Prípravky na ošetrovanie automobilov**1.3 Údaje o dodávateľovi karty bezpečnostných údajov****Výrobca/dodávateľ:**

SONAX GmbH

Münchener Straße 75

D-86633 Neuburg (Donau)

Tel.: ++49 (0)8431/53-0

**Informačné oddelenie:**

Motorsport, s.r.o.

Poděbradská 541/29

CS-190 00 Praha 9

Tel.: 2 84 818 902

E-Mail: sonax@motorsport.cz

**1.4 Núdzové telefónne číslo:**

Národné toxikologické informačné centrum

24 hodinová konzultačná služba pri akútnych intoxikáciách: +421 2 54 774 166

**ODDIEL 2: Identifikácia nebezpečnosti****2.1 Klasifikácia látky alebo zmesi****Klasifikácia v súlade s nariadením (ES) č. 1272/2008**

Skin Sens. 1A H317 Môže vyvolať alergickú kožnú reakciu.

**2.2 Prvky označovania****Označovanie v súlade s nariadením (ES) č. 1272/2008**

Tento výrobok je klasifikovaný a označený podľa noriem CLP.

**Výstražné piktogramy**

GHS07

**Výstražné slovo** Pozor**Nebezpečenstvo určujúce komponenty uvádzané na etikete:**

2-metyl-2H-izotiazol-3-ón

**Výstražné upozornenia**

H317 Môže vyvolať alergickú kožnú reakciu.

**Bezpečnostné upozornenia**

P101 Ak je potrebná lekárska pomoc, majte k dispozícii obal alebo etiketu výrobku.

P102 Uchovávajte mimo dosahu detí.

P280 Noste ochranné rukavice.

P302+P352 PRI KONTAKTE S POKOŽKOU: Umyte veľkým množstvom vody.

P333+P313 Ak sa prejaví podráždenie pokožky alebo sa vytvoria vyrážky: vyhľadajte lekársku pomoc/ starostlivosť.

P501 Zneškodnite obsah/nádobu v súlade s oblastnými / národnými nariadeniami.

**2.3 Iná nebezpečnosť****Výsledky posúdenia PBT a vPvB****PBT:** Nepoužiteľný**vPvB:** Nepoužiteľný

## Karta bezpečnostných údajov podľa Nariadenie (ES) č. 1907/2006, Článok 31

Dátum tlače: 18.09.2024

Číslo verzie 2.00 (nahradza verziu 1.00)

Revízia: 22.04.2021

**Obchodný názov: SONAX Letná kvapalina do ostrekovačov Tropical Sun**

**Určovanie vlastností narúšajúcich endokrinný systém Nepoužiteľný**

(pokračovanie zo strany 1)

### ODDIEL 3: Zloženie/informácie o zložkách

#### 3.2 Zmesi

**Popis:** Vodný roztok tenzidov.

#### Nebezpečné obsiahnuté látky:

CAS: 2682-20-4 EINECS: 220-239-6 Reg.nr.: 01-2120764690-50-xxxx	2-metyl-2H-izotiazol-3-ón Acute Tox. 3, H301; Acute Tox. 3, H311; Acute Tox. 2, H330; Skin Corr. 1B, H314; Eye Dam. 1, H318; Aquatic Acute 1, H400 (M=10); Aquatic Chronic 1, H410 (M=1); Skin Sens. 1A, H317, EUH071 Konkrétny koncentračný limit: Skin Sens. 1A; H317: C ≥ 0,0015 %	<0,01%
---	---	--------

#### Nariadenie (ES) č. 648/2004 o detergentoch / Označovanie obsahu

aniónové povrchovo aktívne látky	<5%
parfumy, methylisothiazolinone, benzisothiazolinone, sodium pyrithione	

**Ďalšie údaje:** Znenie uvedených upozornení na nebezpečenstvo je obsiahnuté v kapitole 16.

### ODDIEL 4: Opatrenia prvej pomoci

#### 4.1 Opis opatrení prvej pomoci

**Všeobecné inštrukcie:** Znečistené odevy odstráňte

**Po vdýchnutí:** Nevyžadujú sa žiadne zvláštne opatrenia

**Po kontakte s pokožkou:**

Postihnuté časti pokožky umyte vodou a jemným čistiacim prostriedkom.

Ak ťažkosti pretrvávajú, konzultovať s lekárom.

**Po kontakte s očami:**

Oči s otvorenými viečkami vyplachovať niekoľko minút prúdom tečúcej vody. V prípade pretrvávania ťažkostí konzultovať s lekárom.

**Po prehltnutí:**

Vypláchnuť ústa a vypiť väčšie množstvo vody.

Ak ťažkosti pretrvávajú, konzultovať s lekárom.

#### 4.2 Najdôležitejšie príznaky a účinky, akútne aj oneskorené senzibilizácia

#### 4.3 Údaj o akejkoľvek potrebe okamžitej lekárskej starostlivosti a osobitného ošetrovania

Liečba podľa posúdenia stavu pacienta lekárom. Symptomatická liečba.

### ODDIEL 5: Protipožiarne opatrenia

#### 5.1 Hasiace prostriedky

**Vhodné hasiace prostriedky:** Hasiace opatrenia prispôsobiť podmienkam prostredia.

#### 5.2 Osobitné druhy nebezpečnosti vyplývajúce z látky alebo zo zmesi

Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.

#### 5.3 Pokyny pre požiarnikov

**Zvláštne ochranné prostriedky:**

Pri likvidácii požiaru treba uskutočniť bežné opatrenia.

Pobyt v oblasti nebezpečenstva iba s respiračným ochranným zariadením nezávislým od cirkulujúceho vzduchu.

Informácie o osobných ochranných prostriedkoch pozri kapitolu 8.

### ODDIEL 6: Opatrenia pri náhodnom uvoľnení

#### 6.1 Osobné bezpečnostné opatrenia, ochranné vybavenie a núdzové postupy

Zabezpečiť dostatočné vetranie.

#### 6.2 Bezpečnostné opatrenia pre životné prostredie:

Nepripustiť prienik do podzemia/do zeme.

Nepripustiť prienik do kanalizácie/povrchových vôd/spodných vôd.

(pokračovanie na strane 3)

## Karta bezpečnostných údajov podľa Nariadenie (ES) č. 1907/2006, Článok 31

Dátum tlače: 18.09.2024

Číslo verzie 2.00 (nahrádza verziu 1.00)

Revízia: 22.04.2021

**Obchodný názov: SONAX Letná kvapalina do ostrekovačov Tropical Sun**

(pokračovanie zo strany 2)

### 6.3 Metódy a materiál na zabránenie šíreniu a vyčistenie:

Zozbierať prostredníctvom materiálu sajúceho kvapalinu (piesok, kremelina, látky viažúce kyseliny, univerzálne poživá, pílliny).

Kontaminovaný materiál likvidovať ako odpad podľa bodu 13.

### 6.4 Odkaz na iné oddiely

Informácie o bezpečnej manipulácii pozri kapitola 7.

Informácie o osobných ochranných prostriedkoch pozri kapitolu 8.

Informácie o likvidácii pozri kapitolu 13.

## ODDIEL 7: Zaobchádzanie a skladovanie

### 7.1 Bezpečnostné opatrenia na bezpečné zaobchádzanie

Pri dodržaní predpísanej manipulácie sa nevyžadujú žiadne mimoriadne opatrenia.

**Inštrukcie na ochranu pred vznikom požiaru a výbuchu:** Nevyžadujú sa žiadne mimoriadne opatrenia.

### 7.2 Podmienky na bezpečné skladovanie vrátane akejkoľvek nekompatibility

#### Skladovanie:

**Požiadavky na skladovacie priestory a nádrže:** Zabezpečiť ochranu pred vniknutím do pôdy.

#### Inštrukcie ohľadne spoločného skladovania:

Skladovať oddelene od potravín.

Dbáť na miestne úradné predpisy.

#### Ďalšie inštrukcie o podmienkach skladovania:

Chrániť pred mrazom.

Doporučená teplota skladovania: 20 °C

**7.3 Špecifické konečné použitie, resp. použitia** Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.

## ODDIEL 8: Kontroly expozície/osobná ochrana

### 8.1 Kontrolné parametre

#### Súčasť kontrolovaných medzných hodnôt súvisiacich s pracoviskom:

Produkt neobsahuje žiadne relevantné množstvá látok ovplyvňujúcich pracovisko, ktorých hraničné hodnoty by bolo potrebné kontrolovať.

**Ďalšie upozornenia:** Ako podklad slúžili pri výrobe platné zoznamy.

### 8.2 Kontroly expozície

#### Individuálne ochranné opatrenia, ako napríklad osobné ochranné prostriedky

#### Všeobecné ochranné a hygienické opatrenia:

Dodržiavať bežné bezpečnostné opatrenia pre zaobchádzanie s chemikáliami.

Skladovať oddelene od potravín, nápojov a krmovín.

Pred prestávkami a po ukončení práce umyť ruky.

#### Ochrany dýchacích ciest

V normálnom prípade nie je potrebný

Zabezpečiť dostatočné vetranie/odsávanie na pracovisku.

**Ochrana rúk:** Ochranné rukavice.

#### Materiál rukavíc

Nitrilový kaučuk

Odporúčaná hrúbka materiálu :  $\geq 0,4$  mm

[EN 374]

**Penetračný čas materiálu rukavíc** Hodnota permeácie : level 6 ( $\geq 480$ min)

**Ochrana očí/tváre** V normálnom prípade nie je potrebný

## ODDIEL 9: Fyzikálne a chemické vlastnosti

### 9.1 Informácie o základných fyzikálnych a chemických vlastnostiach

#### Všeobecné údaje

**Skupenstvo**

kvapalné

**Farba:**

červený - oranžový

**Zápach:**

Citrus

(pokračovanie na strane 4)

SK

**Karta bezpečnostných údajov**  
podľa Nariadenie (ES) č. 1907/2006, Článok 31

Dátum tlače: 18.09.2024

Číslo verzie 2.00 (nahrádza verziu 1.00)

Revízia: 22.04.2021

**Obchodný názov: SONAX Letná kvapalina do ostrekovačov Tropical Sun**

(pokračovanie zo strany 3)

<b>Teplota topenia/tuhnutia:</b>	Neurčený
<b>Teplota varu alebo počiatočná teplota varu a rozmedzie teploty varu</b>	≥100 °C
<b>Horľavosť</b>	Nepoužiteľný
<b>Dolná a horná medza výbušnosti</b>	
<b>Spodná:</b>	Neurčené.
<b>Horná:</b>	Neurčené.
<b>Teplota vzplanutia:</b>	Nepoužiteľný
<b>Teplota rozkladu:</b>	Neurčené.
<b>Hodnota pH pri 20 °C</b>	7,5 - 8,5
<b>Viskozita:</b>	
<b>Kinematická viskozita</b>	Neurčené.
<b>Rozpustnosť</b>	
<b>Voda:</b>	dokonale miešateľný
<b>Rozdeľovacia konštanta (hodnota log)</b>	Neurčené.
<b>Tlak pár</b>	Neurčené.
<b>Hustota a/alebo relatívna hustota</b>	
<b>Hustota pri 20 °C:</b>	0,99 - 1,01 g/cm <sup>3</sup>
<b>Relatívna hustota</b>	Neurčené.
<b>Hustota pár:</b>	Neurčené.

**9.2 Iné informácie**

<b>Vzhľad:</b>	
<b>Forma:</b>	kvapalná
<b>Dôležité údaje pre ochranu zdravia a životného prostredia ako aj bezpečnosti</b>	
<b>Teplota zapálenia:</b>	Produkt nie je samozápalný.
<b>Výbušné vlastnosti:</b>	Produkt nie je nebezpečný z hľadiska výbušnosti.
<b>Zmena skupenstva</b>	
<b>Rýchlosť odparovania</b>	Neurčené.

**Informácie týkajúce sa tried fyzikálnej nebezpečnosti**

<b>Výbušniny</b>	odpadá
<b>Horľavé plyny</b>	odpadá
<b>Aerosóly</b>	odpadá
<b>Oxidujúce plyny</b>	odpadá
<b>Plyny pod tlakom</b>	odpadá
<b>Horľavé kvapaliny</b>	odpadá
<b>Horľavé tuhé látky</b>	odpadá
<b>Samovoľne reagujúce látky a zmesi</b>	odpadá
<b>Samozápalné (pyroforické) kvapaliny</b>	odpadá
<b>Samozápalné (pyroforické) tuhé látky</b>	odpadá
<b>Samovoľne sa zahrievajúce látky a zmesi</b>	odpadá
<b>Látky a zmesi, ktoré pri kontakte s vodou uvoľňujú horľavé plyny</b>	odpadá
<b>Oxidujúce kvapaliny</b>	odpadá
<b>Oxidujúce tuhé látky</b>	odpadá
<b>Organické peroxidy</b>	odpadá
<b>Látky s koroziívnym účinkom na kovy</b>	odpadá
<b>Výbušniny si zníženou citlivosťou</b>	odpadá

**ODDIEL 10: Stabilita a reaktivita**

- 10.1 Reaktivita** Nie sú známe žiadne nebezpečné reakcie.  
**10.2 Chemická stabilita** Za normálnych podmienok je stabilný.  
**10.3 Možnosť nebezpečných reakcií** Nie sú známe žiadne nebezpečné reakcie.  
**10.4 Podmienky, ktorým sa treba vyhnúť** Informácie o bezpečnej manipulácii pozri kapitola 7.  
**10.5 Nekompatibilné materiály:** Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.

(pokračovanie na strane 5)

SK

**Karta bezpečnostných údajov**  
podľa Nariadenie (ES) č. 1907/2006, Článok 31

Dátum tlače: 18.09.2024

Číslo verzie 2.00 (nahrádza verziu 1.00)

Revízia: 22.04.2021

**Obchodný názov: SONAX Letná kvapalina do ostrekovačov Tropical Sun**

(pokračovanie zo strany 4)

**10.6 Nebezpečné produkty rozkladu:** nie sú známe žiadne nebezpečné produkty rozkladu.

### ODDIEL 11: Toxikologické informácie

#### 11.1 Informácie o triedach nebezpečnosti vymedzených v nariadení (ES) č. 1272/2008

**Akútna toxicita** Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

**Hodnoty LD/LC50 rozhodujúce pre zatriedenie (LD 50 = lethal dose, LC 50 = lethal concentration):**

Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.

**Poleptanie kože/podráždenie kože** Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

**Vážne poškodenie očí/podráždenie očí** Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

**Respiračná alebo kožná senzibilizácia** Môže vyvolať alergickú kožnú reakciu.

**Mutagenita pre zárodočné bunky** Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

**Karcinogenita** Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

**Reprodukčná toxicita** Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

**Toxicita pre špecifický cieľový orgán (STOT) – jednorazová expozícia**

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

**Toxicita pre špecifický cieľový orgán (STOT) – opakovaná expozícia**

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

**Aspiračná nebezpečnosť** Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

#### 11.2 Informácie o inej nebezpečnosti

**Vlastností endokrinných disruptorov (rozvracačov)**

žiadna z obsiahnutých látok nie je na zozname

### ODDIEL 12: Ekologické informácie

**12.1 Toxicita** K tejto zmesi neexistujú žiadne ekotoxikologické údaje.

**Vodná toxicita:**

**CAS: 2682-20-4 2-metyl-2H-izotiazol-3-ón**

EC 20 / 3h 2,8 mg/l (Bel) (DIN 38412-3 (TTC-Test))

EC50/3h 34,6 mg/l (Bel) (DIN 38412-3 (TTC-Test))

#### 12.2 Perzistencia a degradovateľnosť

Povrchovo aktívne substancie obsiahnuté v produkte splňujú požiadavky EÚ predpisu pre detergenčné prípravky (ES/648/2004) na biologickú odbúrateľnosť tenzidov v umývacích a čistiacich prostriedkoch.

**12.3 Bioakumulačný potenciál** Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.

**12.4 Mobilita v pôde** Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.

#### 12.5 Výsledky posúdenia PBT a vPvB

**PBT:** Nepoužiteľný

**vPvB:** Nepoužiteľný

#### 12.6 Vlastností endokrinných disruptorov (rozvracačov)

Informácie o vlastnostiach narušujúcich endokrinný systém sú uvedené v oddiele 11.

#### 12.7 Iné nepriaznivé účinky

**Ďalšie ekologické údaje:**

**Všeobecné údaje:**

Nedopustiť prienik do podzemných vôd, povrchových vôd a kanalizácie v nezriedenom stave alebo vo väčších množstvách.

### ODDIEL 13: Opatrenia pri zneškodňovaní

#### 13.1 Metódy spracovania odpadu

Nie je klasifikovaný ako nebezpečný odpad podľa prílohy III smernice 2008/98/ES.

**Odporúčanie:** Odpad sa musí zlikvidovať so zohľadnením miestnych úradných predpisov.

**Europský katalog odpadov**

Kl'úč odpadu produktu + Kl'úč odpadu znečistených obalov

(pokračovanie na strane 6)

**Karta bezpečnostných údajov**  
podľa Nariadenie (ES) č. 1907/2006, Článok 31

Dátum tlače: 18.09.2024

Číslo verzie 2.00 (nahrádza verziu 1.00)

Revízia: 22.04.2021

**Obchodný názov: SONAX Letná kvapalina do ostrekovačov Tropical Sun**

(pokračovanie zo strany 5)

20 01 30	detergenty iné ako uvedené v 20 01 29
15 01 02	obaly z plastov

### ODDIEL 14: Informácie o doprave

<b>14.1 Číslo OSN alebo identifikačné číslo ADR/RID/ADN, IMDG, IATA</b>	odpadá
<b>14.2 Správne expedičné označenie OSN ADR/RID/ADN, IMDG, IATA</b>	odpadá
<b>14.3 Trieda, resp. triedy nebezpečnosti pre dopravu ADR/RID/ADN, ADN, IMDG, IATA</b>	Trieda odpadá
<b>14.4 Obalová skupina ADR/RID/ADN, IMDG, IATA</b>	odpadá
<b>14.5 Nebezpečnosť pre životné prostredie: Marine pollutant (Námorný znečisťovateľ):</b>	Nie
<b>14.6 Osobitné bezpečnostné opatrenia pre užívateľa</b>	Nepoužiteľný
<b>14.7 Námorná preprava hromadného nákladu podľa nástrojov IMO</b>	Nepoužiteľný
<b>UN "Model Regulation":</b>	odpadá

### ODDIEL 15: Regulačné informácie

**15.1 Nariadenia/právne predpisy špecifické pre látku alebo zmes v oblasti bezpečnosti, zdravia a životného prostredia**

**Národné predpisy:**

**Inštrukcie k obmedzeniu pracovnej činnosti:**

Dodržiavať obmedzenia pre zamestnávanie mladistvých.

Dodržiavať obmedzenia pre zamestnávanie nastávajúcich a kojacich matiek.

**15.2 Hodnotenie chemickej bezpečnosti:** Hodnotenie chemickej bezpečnosti nebolo vykonané.

### ODDIEL 16: Iné informácie

Údaje sa opierajú o dnešný stav našich vedomostí, nepredstavujú však záruku vlastností produktu a nezakladajú zmluvný právny vzťah.

**Relevantné vety**

H301	Toxický po požití.
H311	Toxický pri kontakte s pokožkou.
H314	Spôsobuje vážne poleptanie kože a poškodenie očí.
H317	Môže vyvolať alergickú kožnú reakciu.
H318	Spôsobuje vážne poškodenie očí.
H330	Smrteľný pri vdýchnutí.
H400	Veľmi toxický pre vodné organizmy.
H410	Veľmi toxický pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami.
EUH071 Žieravé pre dýchacie cesty.	

**Klasifikácia v súlade s nariadením (ES) č. 1272/2008**

Kožná senzibilizácia	Zaradenie zmesi založené vo všeobecnosti na metóde výpočtu podľa aplikácie údajov o materiáloch v súlade s Nariadením (ES) č 1272/2008.
----------------------	---

**Číslo predchádzajúcej verzie: 1.00**

**Skratky a akronymy:**

RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)

(pokračovanie na strane 7)

**Karta bezpečnostných údajov  
podľa Nariadenie (ES) č. 1907/2006, Článok 31**

Dátum tlače: 18.09.2024

Číslo verzie 2.00 (nahrádza verziu 1.00)

Revízia: 22.04.2021

**Obchodný názov: SONAX Letná kvapalina do ostrekovačov Tropical Sun**

(pokračovanie zo strany 6)

NOEL = No Observed Effect Level

NOEC = No Observed Effect Concentration

LC = letal Concentration

EC50 = half maximal effective concentration

log POW = Octanol / water partition coefficient

GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals

ATE: acute toxicity estimate

ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

IOELV = indicative occupational exposure limit values

Acute Tox. 3: Akútna toxicita – Kategória 3

Acute Tox. 2: Akútna toxicita – Kategória 2

Skin Corr. 1B: Žieravosť/dráždivosť pre kožu – Kategória 1B

Eye Dam. 1: Vážne poškodenie očí/podráždenie očí – Kategória 1

Skin Sens. 1A: Kožná senzibilizácia – Kategória 1A

Aquatic Acute 1: Nebezpečnosť pre vodné prostredie - akútna nebezpečnosť pre vodné prostredie – Kategória 1

Aquatic Chronic 1: Nebezpečnosť pre vodné prostredie - dlhodobá nebezpečnosť pre vodné prostredie – Kategória 1

**\* Údaje zmenené oproti predchádzajúcej verzii**

SK